

Wtorek, 19 czerwca 2007 r.

38. z zadowoleniem przyjmuje postępy poczynione w kontekście współpracy dwustronnej z głównymi partnerami Unii Europejskiej, mianowicie Stanami Zjednoczonymi, Kanadą, Japonią i Koreą, w tym również w ramach dialogu na temat spraw będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, takim jak środki zaradcze dotyczące połączeń i dochodzeń w sprawie karteli; uważa, że współpraca ta ma decydujące znaczenie w związku ze spójnym wdrażaniem postanowień w przypadkach dotyczących kilku partnerów;
39. z zadowoleniem przyjmuje współpracę Komisji z władzami Chin mającą na celu utworzenie w Chinach organu ds. ochrony konkurencji; wzywa Komisję do kontynuowania wysiłków na rzecz ugruntowania w Chinach tradycji skutecznej ochrony konkurencji;
40. podkreśla, że analizy Komisji dotyczące sytuacji w zakresie konkurencji w różnych sektorach w odniesieniu do przejmowania przedsiębiorstw powinno się przeprowadzać w kontekście całego rynku wewnętrznego, a nie głównie z myślą o sytuacji na rynku lokalnym lub krajowym;
41. podkreśla, że nowa agenda Komisji w sprawie handlu, w ramach której będą negocjowane porozumienia w sprawie wolnego handlu z wybranymi partnerami, wymaga ścisłej współpracy komisarzy ds. konkurencji, aby główne kwestie dotyczące konkurencji zostały w odpowiedni sposób uwzględnione przy sporządzaniu tego rodzaju umów;
42. wzywa Radę i Komisję do skoncentrowania wspólnych wysiłków na rzecz organizacji dnia konkurencyjności i nadania tej inicjatywie rozmachu w celu zwrócenia uwagi konsumentów europejskich na ogromne znaczenie polityki wspólnotowej w zakresie konkurencji dla wspierania wzrostu gospodarczego i tworzenia nowych miejsc pracy w całej Unii Europejskiej;
43. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie oraz Komisji.

---

P6\_TA(2007)0264

## Wyniki dochodzenia komisji śledczej

### Zalecenie Parlamentu Europejskiego z dnia 19 czerwca 2007 r. na podstawie sprawozdania komisji śledczej do zbadania sprawy kryzysu w spółce Equitable Life Assurance Society

Parlament Europejski,

- uwzględniając art. 193 traktatu WE,
- uwzględniając decyzję 95/167/WE, Euratom, EWWiS Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 19 kwietnia 1995 r. w sprawie szczegółowych przepisów regulujących egzekwowanie przez Parlament Europejski jego prawa do prowadzenia dochodzeń<sup>(1)</sup>,
- uwzględniając swoją decyzję 2006/469/WE z dnia 18 stycznia 2006 r. w sprawie powołania komisji śledczej do zbadania sprawy kryzysu w spółce Equitable Life Assurance Society<sup>(2)</sup>,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 4 lipca 2006 r. w sprawie kryzysu w spółce Equitable Life Assurance Society<sup>(3)</sup>,
- uwzględniając przedłużenie mandatu komisji śledczej o trzy miesiące, zatwierdzone przez Parlament rezolucją z 4 lipca 2006 r., oraz dalsze go przedłużenie udzielone w dniu 18 stycznia 2007 r.,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 113 z 19.5.1995, str. 2.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 186 z 7.7.2006, str. 58.

<sup>(3)</sup> Teksty przyjęte, P6\_TA(2006)0293.

Wtorek, 19 czerwca 2007 r.

- uwzględniając sprawozdanie końcowe komisji śledczej do zbadania sprawy kryzysu w spółce Equitable Life Assurance Society (A6-0203/2007),
- uwzględniając art. 176 Regulaminu,
- A. mając na uwadze, że art. 193 traktatu WE stanowi podstawę prawną powołania przez Parlament tymczasowej komisji śledczej w celu zbadania zarzucanych naruszeń prawa Wspólnoty i domniemanego niewłaściwego administrowania w jego stosowaniu; mając na uwadze, że stanowi to ważny element uprawnień Parlamentu w zakresie nadzoru,
- B. mając na uwadze, że mandat komisji śledczej powołanej na podstawie decyzji 2006/469/WE obejmował: 1) zbadanie zarzucanych naruszeń i niewłaściwego administrowania w stosowaniu dyrektywy Rady 92/96/EWG z dnia 10 listopada 1992 r. w sprawie koordynacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do bezpośrednich ubezpieczeń na życie i zmieniającej dyrektywy 79/267/EWG i 90/619/EWG (trzecia dyrektywa w sprawie ubezpieczenia na życie<sup>(1)</sup>), obecnie skodyfikowanej przez dyrektywę 2002/83/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia listopada 2002 r. dotyczącą ubezpieczeń na życie<sup>(2)</sup>, przez właściwe władze Wielkiej Brytanii wobec Equitable Life, szczególnie jeśli chodzi o system nadzorczy i zapewnienie odpowiedniej kontroli stanu finansowego zakładów ubezpieczeniowych, w tym ich wypłacalności, ustanowienia odpowiednich przepisów technicznych i ich pokrycia przez odpowiadające im aktywa; 2) ocenę, czy Komisja spełniła swój obowiązek kontroli właściwej i terminowej transpozycji prawa wspólnotowego, oraz sprawdzenie, czy do powstania tej sytuacji przyczyniły się systematycznie powtarzające się słabości struktury instytucjonalnej; 3) ocenę zarzutów stawianych organom nadzorującym Wielkiej Brytanii, że przez wiele lat, a przynajmniej od 1989 r., zaniedbywały one obowiązek ochrony właścicieli polis poprzez surowy nadzór sprawozdań finansowych i praktyk ubezpieczeniowych oraz sytuacji finansowej Equitable Life; 4) ocenę statusu skarg złożonych przez obywateli europejskich spoza Wielkiej Brytanii i odpowiedniości środków prawnych dostępnych w ramach brytyjskiego i/lub europejskiego ustawodawstwa dla właścicieli polis z innych państw członkowskich; i wreszcie 5) wniesienie propozycji, jakie uznałaby za niezbędne w tej sprawie,
- C. mając na uwadze, że komisja śledcza rozpoczęła prace w dniu 2 lutego 2006 r. i przyjęła sprawozdanie końcowe w dniu 8 maja 2007 r.; mając na uwadze, że odbyła ona 19 posiedzeń, przeprowadziła 11 przesłuchań publicznych, zorganizowała 2 warsztaty i wysłała 2 oficjalne delegacje do Dublina i Londynu; mając na uwadze, że przesłuchano 46 świadków, zbadano 157 dowodów, z których 92 komisja śledcza opublikowała na swojej stronie internetowej, co w sumie sprowadza się do analizy kilku tysięcy stron; mając na uwadze, że zlecono ponadto 3 zewnętrzne ekspertyzy,
- D. mając na uwadze, że w oparciu o wymienione dowody i działania komisja śledcza zatwierdziła sprawozdanie końcowe zawierające treść dochodzenia oraz wnioski i zalecenia,
  1. zobowiązuje swojego przewodniczącego do podjęcia niezbędnych kroków w celu upublicznienia sprawozdania końcowego, zgodnie z art. 176 ust. 10 Regulaminu oraz art. 4 ust. 2 decyzji 95/167/WE, Euratom, EWWiS;
  2. zwraca się do Rady, Komisji i państw członkowskich o zapewnienie przełożenia wniosków i zaleceń z dochodzenia na konkretne działania, zgodnie z zobowiązaniami wynikającymi z decyzji 95/167/WE, Euratom, EWWiS i art. 10 traktatu;
  3. wzywa rząd Wielkiej Brytanii oraz brytyjskie organy regulacyjne i nadzoru do zapewnienia przełożenia wniosków i zaleceń z dochodzenia na konkretne działania wynikające z art. 4 decyzji 95/167/WE, Euratom, EWWiS oraz z ogólnych zadań państw członkowskich, jak określono w traktatach;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 360 z 9.12.1992, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2002/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 35, z 11.2.2003, str. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 345 z 19.12.2002, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2006/101/WE (Dz.U. L 363, z 20.12.2006, str. 238).

Wtorek, 19 czerwca 2007 r.

4. wzywa Komisję do zapewnienia niezwłocznego przełożenia na konkretne działania wniosków i zaleceń dotyczących kwestii wdrażania oraz do zdawania sprawy właściwym komisjom Parlamentu;
5. zwraca się do przewodniczącego o zobowiązanie Komisji Gospodarczej i Monetarnej, Komisji Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów, Komisji Prawnej, Komisji Spraw Konstytucyjnych i Komisji Petycji do kontroli wdrażania wniosków i zaleceń komisji śledczej, zwłaszcza odnoszących się do odpowiedzialności Komisji Europejskiej w kwestiach transpozycji i odwoławczych w kontekście rynku wewnętrznego oraz, w razie potrzeby, do przygotowania sprawozdania na ten temat, zgodnie z art. 176 ust. 11 Regulaminu;
6. zwraca się do Konferencji Przewodniczących oraz do utworzonej w lutym 2007 r. grupy roboczej ds. reformy Parlamentu o uwzględnienie zaleceń zawartych w sprawozdaniu komisji śledczej w odniesieniu do ściślejszej współpracy z parlamentami krajowymi i lepszego nadzoru Parlamentu w kwestiach dotyczących wdrażania, a także w odniesieniu do przyszłej reformy komisji śledczych, tak aby poprawić ich funkcjonowanie i skuteczność;
7. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszego zalecenia oraz sprawozdania końcowego komisji śledczej Radzie, Komisji oraz rządowi i parlamentom państw członkowskich.

---

P6\_TA(2007)0265

## **Środki służące pogodzeniu życia rodzinnego i okresu studiów młodych kobiet**

### **Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 19 czerwca 2007 r. w sprawie ram prawnych dotyczących środków służących pogodzeniu życia rodzinnego i okresu studiów młodych kobiet w Unii Europejskiej (2006/2276(INI))**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając art. 2, art. 3 ust. 2 i art. 141 traktatu WE,
- uwzględniając Kartę praw podstawowych Unii Europejskiej proklamowaną w 2000 r.<sup>(1)</sup>, w szczególności art. 9 i 14 dotyczące prawa do zakładania rodziny i prawa do edukacji,
- uwzględniając wnioski Rady Europejskiej obradującej w Kopenhadze w dniach 21-22 czerwca 1993 r., w Lizbonie w dniach 23-24 marca 2000 r., w Sztokholmie w dniach 23-24 marca 2001 r., w Barcelonie w dniach 15-16 marca 2002 r. oraz w Brukseli w dniach 20-21 marca 2003 r., 25-26 marca 2004 r., 22-23 marca 2005 r. i 23-24 marca 2006 r., dotyczące strategii lizbońskiej na rzecz wzrostu i zatrudnienia,
- uwzględniając wspólną deklarację europejskich ministrów edukacji, podpisaną w dniu 19 czerwca 1999 r. w Bolonii,
- uwzględniając Europejski Pakt na rzecz Młodzieży, przyjęty przez Radę Europejską obradującą w dniach 22-23 marca 2005 r.,
- uwzględniając wspólną deklarację Rady i Komisji z dnia 14 marca 2007 r. w sprawie usług opieki nad dziećmi,
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 30 maja 2005 r. w sprawie polityk europejskich dotyczących młodzieży, zatytułowany „Wychodzenie naprzeciw obawom młodych ludzi w Europie — wprowadzanie w życie Europejskiego Paktu na rzecz Młodzieży i wspieranie aktywnego obywatelstwa” (COM(2005)0206), który przewiduje konieczność zapewnienia młodzieży wysokiej jakości edukacji i szkolenia zawodowego wraz z większymi możliwościami godzenia życia rodzinnego i zawodowego,
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 10 stycznia 2003 r. zatytułowany „Skuteczne inwestowanie w edukację i szkolenie: imperatyw dla Europy” (COM(2002)0779),

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 364 z 18.12.2000, str. 1.